Úradný vestník Európskej únie

C 200

Zväzok 58

Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

17. júna 2015

Obsah

IV *Informácie*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2015/C 200/01 Výmenný kurz eura 1

V *Oznamy*

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európsky parlament

2015/C 200/02 Výzva na predkladanie návrhov IX-2016/01 – „Príspevky európskym politickým stranám“ 2

2015/C 200/03 Výzva na predkladanie návrhov IX-2016/02 – „Príspevky politickým nadáciám na európskej úrovni“ 7

SK

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2015/C 200/04 Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7620 – FAM/Fanopi/Nefab) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu [1] 11

2015/C 200/05 Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.7634 – Mitsui/Gestamp/GRI) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu [1] 12

[1] Text s významom pre EHP

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura [1]

16. júna 2015

(2015/C 200/01)

1 euro =

	Mena	Výmenný kurz		Mena	Výmenný kurz
USD	Americký dolár	1,1215	CAD	Kanadský dolár	1,3843
JPY	Japonský jen	138,42	HKD	Hongkongský dolár	8,6949
DKK	Dánska koruna	7,4573	NZD	Novozélandský dolár	1,6058
GBP	Britská libra	0,71820	SGD	Singapurský dolár	1,5098
SEK	Švédska koruna	9,1944	KRW	Juhokórejský won	1 256,05
CHF	Švajčiarsky frank	1,0465	ZAR	Juhoafrický rand	13,9607
ISK	Islandská koruna		CNY	Čínsky juan	6,9651
NOK	Nórska koruna	8,7230	HRK	Chorvátska kuna	7,5760
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	14 965,30
CZK	Česká koruna	27,254	MYR	Malajzijský ringgit	4,2107
HUF	Maďarský forint	311,88	PHP	Filipínske peso	50,707
PLN	Poľský zlotý	4,1448	RUB	Ruský rubeľ	60,8890
RON	Rumunský lei	4,4853	THB	Thajský baht	37,789
TRY	Turecká líra	3,0707	BRL	Brazílsky real	3,5150
AUD	Austrálsky dolár	1,4482	MXN	Mexické peso	17,3283
			INR	Indická rupia	72,1229

[1] *Zdroj*: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKY PARLAMENT

Výzva na predkladanie návrhov IX-2016/01 – „Príspevky európskym politickým stranám“

(2015/C 200/02)

Podľa článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii politické strany na európskej úrovni prispievajú k formovaniu európskeho politického vedomia a k vyjadrovaniu politickej vôle občanov Únie. Navyše, v článku 224 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom prostredníctvom nariadení stanovia právne predpisy, ktorými sa spravujú politické strany na európskej úrovni uvedené v článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii, najmä pravidlá ich financovania.

V tejto súvislosti Parlament predkladá výzvu na predkladanie návrhov na príspevky európskym politickým stranám.

1. **Základné akty**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 zo 4. novembra 2003 (ďalej len „nariadenie č. 2004/2003“) o štatúte a financovaní politických strán na európskej úrovni ([1]).

Rozhodnutie Predsedníctva Európskeho parlamentu z 29. marca 2004 upravujúce pravidlá vykonávania nariadenia (ES) č. 2004/2003 (ďalej len „rozhodnutie Predsedníctva z 29. marca 2004“) ([2]).

Nariadenie (ES, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) ([3]).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (ďalej len „pravidlá uplatňovania“) ([4]).

2. **Cieľ**

Podľa článku 2 rozhodnutia Predsedníctva z 29. marca 2004 „Európsky parlament zverejňuje každoročne pred skončením prvého kalendárneho polroka roka, ktorý predchádza roku, na ktorý sa grant žiada, výzvu na predkladanie návrhov na udelenie grantov stranám a nadáciám“.

Táto výzva na predkladanie návrhov sa vzťahuje na žiadosti o granty na rozpočtový rok 2016 pokrývajúci obdobie činnosti od 1. januára do 31. decembra 2016. Cieľom poskytnutia grantu je podporiť ročný pracovný program príjemcu.

3. **Prípustnosť**

Posudzujú sa iba písomné žiadosti vypracované v súlade s formulárom žiadosti o grant, ktorý je v prílohe 1 k uvedenému rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004 a postúpené predsedovi Európskeho parlamentu v časovej lehote na predkladanie žiadostí.

([1]) Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ C 155, 12.6.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1.

4. **Kritériá a podkladové dokumenty**

4.1. *Kritériá Oprávnenosti*

O grant sa môže uchádzať politická strana na európskej úrovni, ktorá spĺňa podmienky stanovené v článku 3 ods. 1 nariadenia č. 2004/2003, t. j.:

a) má právnu subjektivitu v členskom štáte, v ktorom má sídlo;

b) musí byť zastúpená aspoň v jednej štvrtine členských štátov, prostredníctvom poslancov Európskeho parlamentu alebo zástupcov v národných parlamentoch a regionálnych parlamentoch alebo regionálnych zhromaždeniach, alebo musí dosiahnuť v posledných voľbách do Európskeho parlamentu aspoň v jednej štvrtine členských štátov minimálne tri percentá odovzdaných hlasov v každom z týchto členských štátov;

c) musí rešpektovať najmä vo svojom programe a svojou činnosťou zásady, na ktorých je založená Európska únia, najmä zásadu slobody, demokracie, rešpektovania ľudských práv a základných slobôd a právneho štátu;

d) v minulosti sa musela zúčastniť, alebo prejaviť úmysel zúčastniť sa na voľbách do Európskeho parlamentu.

Na účely uplatňovania ustanovení nariadenia (ES) č. 2004/2003 môže byť člen Európskeho parlamentu členom len jednej politickej strany na európskej úrovni (článok 10 ods. 1 posledný pododsek nariadenia č. 2004/2003).

Vzhľadom na uvedené sú politické strany informované, že Európsky parlament uplatňuje ustanovenia článku 3 ods. 1 písm. b) takým spôsobom, že poslanec Európskeho parlamentu môže byť členom len tej politickej strany na európskej úrovni, ktorej členom je jeho vnútroštátna politická strana.

4.2. *Kritériá vylúčenia*

Uchádzači musia navyše potvrdiť, že sa nenachádzajú ani v jednej zo situácií uvedených v článku 106 ods. 1 a článku 107 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

4.3. *Kritériá výberu*

Uchádzači musia preukázať, že sú po právnej a finančnej stránke schopní realizovať program činností, ktorý je predmetom žiadosti o financovanie, a že majú potrebné technické a riadiace schopnosti na úspešnú realizáciu programu činnosti, ktorý má byť financovaný.

4.4. *Kritériá udelenia*

V súlade s článkom 10 nariadenia č. 2004/2003 sa disponibilné finančné prostriedky na rok 2016 rozdelia medzi politické strany na európskej úrovni, ktorých žiadosti o financovanie boli schválené po preskúmaní kritérií oprávnenosti, kritérií vylúčenia a kritérií výberu, takto:

a) 15 % finančných prostriedkov sa rozdelí rovnomerne;

b) 85 % finančných prostriedkov sa rozdelí medzi strany, ktoré sú zastúpené v Európskom parlamente, podľa počtu zvolených poslancov.

4.5. *Podkladové dokumenty*

Na vyhodnotenie uvedených kritérií je nevyhnutné, aby uchádzači predložili tieto podkladové dokumenty:

a) originál sprievodného listu s uvedením požadovanej výšky grantu;

b) riadne vyplnený a podpísaný formulár žiadosti, ktorý je v prílohe 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004 (vrátane písomného čestného vyhlásenia);

c) stanovy politickej strany ([1]);

d) úradné potvrdenie o registrácii ([1]);

([1]) Alebo vyhlásenie, že nedošlo k žiadnym zmenám v dokladoch, ktoré už boli predložené.

e) aktuálny doklad o existencii politickej strany;

f) zoznam riaditeľov/členov predsedníctva (meno a priezvisko, titul alebo funkcia v rámci politickej strany, ktorá sa uchádza o grant) ([1]);

g) dokumenty potvrdzujúce, že uchádzač spĺňa podmienky uvedené v článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 2004/2003;

h) dokumenty potvrdzujúce, že uchádzač spĺňa podmienky uvedené v článku 3 ods. 1 písm. d) nariadenia č. 2004/2003 ([1]) ([2]);

i) politický program politickej strany ([1]);

j) súhrnnú účtovnú závierku za rok 2014 potvrdenú externým audítorským orgánom ([1]) ([3]);

k) opis ročného pracovného programu;

l) predbežný prevádzkový rozpočet na príslušné obdobie (od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016), v ktorom sú uvedené výdavky, ktoré majú byť finančne kryté z rozpočtu Spoločenstva.

5. **Financovanie z rozpočtu EÚ**

Celková výška rozpočtových prostriedkov na rozpočtový rok 2016 podľa článku 402 rozpočtu Parlamentu „Príspevky európskym politickým stranám“ sa odhaduje na 31 400 000 EUR. Schvaľuje ich rozpočtový orgán.

Maximálna suma, ktorú Európsky parlament poskytne prijímateľovi, nesmie presiahnuť 85 % oprávnených prevádzkových nákladov politických strán na európskej úrovni. Túto skutočnosť musí dokázať dotknutá politická strana.

Financovanie sa uskutočňuje vo forme prevádzkového grantu, ako sa uvádza v nariadení o rozpočtových pravidlách a pravidlách uplatňovania. Podmienky poskytnutia grantu a povinnosti týkajúce sa jeho použitia budú stanovené v rozhodnutí o udelení grantu, vzorové rozhodnutie je v prílohe 2a k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004.

6. **Postup a lehota na predkladanie návrhov**

6.1. *Lehota a predkladanie žiadostí*

Lehota na predkladanie žiadostí sa končí **30. septembra 2015**. Žiadosti predložené po tomto dátume sa nebudú posudzovať.

Žiadosti musia byť:

a) vypracované na formulári žiadosti o udelenie grantu (príloha 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004);

b) bezpodmienečne podpísané uchádzačom alebo ním poverenou osobou;

c) odoslané v dvojitej obálke. Obidve obálky musia byť zalepené. Okrem názvu oddelenia, ako je uvedený vo výzve na predkladanie návrhov, je na vnútornú obálku potrebné uviesť nasledovné:

„CALL FOR PROPOSALS — *2016 GRANTS TO POLITICAL PARTIES AT EUROPEAN LEVEL*

NOT TO BE OPENED BY THE MAIL SERVICE OR BY ANY OTHER UNAUTHORISED PERSON“

Ak sa použijú samolepiace obálky, musia byť prelepené lepiacou páskou, cez ktorú sa odosielateľ podpíše. Za podpis sa považuje nielen vlastnoručný podpis odosielateľa, ale aj pečiatka organizácie.

([1]) Alebo vyhlásenie, že nedošlo k žiadnym zmenám v dokladoch, ktoré už boli predložené.
([2]) Vrátane zoznamu volených osôb, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. b) prvom pododseku a v článku 10 ods. 1 písm. b).
([3]) Okrem prípadu, keď politická strana na európskej úrovni vznikla počas príslušného roka.

Na vonkajšej obálke musí byť uvedená adresa odosielateľa a táto adresa:

EUROPEAN PARLIAMENT
Mail Service
KAD 00D008
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Na vnútornej obálke musí byť uvedená táto adresa:

President of the European Parliament
Attn. Mr Didier Kléthi, Director-General of Finance
SCH 05B031
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

d) odoslané najneskôr do dátumu stanoveného vo výzve na predkladanie návrhov, a to buď doporučene, pričom je rozhodujúci dátum na poštovej pečiatke, alebo kuriérskou službou, pričom je rozhodujúci dátum na podacom lístku.

6.2. *Ďalší postup a harmonogram*

Na udeľovanie grantov politickým stranám na európskej úrovni sa vzťahujú tieto postupy a lehoty:

a) odoslanie žiadostí Európskemu parlamentu (najneskôr do 30. septembra 2015);

b) posúdenie a výber príslušným oddelením Európskeho parlamentu; posudzujú sa iba prípustné žiadosti, a to na základe kritérií oprávnenosti, kritérií vylúčenia a kritérií výberu, ktoré sú uvedené vo výzve na predkladanie návrhov;

c) prijatie konečného rozhodnutia Predsedníctvom Európskeho parlamentu (v zásade najneskôr do 1. januára 2016, ako je to stanovené v článku 4 rozhodnutia Predsedníctva z 29. marca 2004);

d) oznámenie rozhodnutia o grante;

e) výplata zálohy vo výške 80 % (do 15 dní od rozhodnutia o udelení grantu).

6.3. *Ďalšie informácie*

Nasledujúce dokumenty sú k dispozícii na internetovej stránke Európskeho parlamentu na tejto adrese:

http://www.europarl.europa.eu/tenders/invitations.htm

a) nariadenie č. 2004/2003;

b) rozhodnutie Predsedníctva z 29. marca 2004;

c) formulár žiadosti o udelenie grantu (príloha 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004).

Všetky otázky, ktoré sa týkajú tejto výzvy na predkladanie návrhov s cieľom získať grant, sa musia odoslať elektronickou poštou s uvedením referenčného čísla publikácie na túto adresu: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu

6.4. *Spracovanie osobných údajov*

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ([1]) budú osobné údaje obsiahnuté v žiadosti o financovanie a jej prílohách spracované podľa zásad čestnosti, zákonnosti a proporcionality na explicitné a legitímne účely. Pre potreby spracovania žiadosti a na účely ochrany finančných záujmov Spoločenstiev môžu byť osobné údaje spracované príslušnými oddeleniami a orgánmi Európskeho parlamentu a poskytnuté interným audítorským službám, Európskemu dvoru audítorov, komisii pre finančné nezrovnalosti alebo Európskemu úradu pre boj proti podvodom (OLAF).

([1]) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Mená členov a zástupcov európskych politických strán, ktoré sú oznámené so žiadosťou o financovanie na splnenie kritéria zastúpenia podľa článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 2004/2003, môžu byť predmetom uverejnenia Európskym parlamentom a sprístupnené verejnosti podľa nariadenia (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu ([1]). Politické strany sa vyzývajú, aby k svojej žiadosti priložili písomné vyhlásenie príslušných členov alebo zástupcov strany, z ktorého vyplýva, že boli informovaní a vyjadrujú súhlas so sprístupnením svojho mena verejnosti.

Každá dotknutá osoba sa môže obrátiť na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (edps@edps.europa.eu) a podať opravný prostriedok.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

Výzva na predkladanie návrhov IX-2016/02 – „Príspevky politickým nadáciám na európskej úrovni“

(2015/C 200/03)

Podľa článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii politické strany na európskej úrovni prispievajú k formovaniu európskeho politického vedomia a k vyjadrovaniu politickej vôle občanov Únie. Navyše sa v článku 224 Zmluvy o fungovaní Európskej únie stanovuje, že Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom prostredníctvom nariadení stanovujú právne predpisy, ktorými sa spravujú politické strany na európskej úrovni uvedené v článku 10 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii, najmä pravidlá ich financovania.

V nariadení (ES) č. 2004/2003 zrevidovanom v roku 2007 sa uznáva úloha politických nadácií na európskej úrovni, ktoré ako organizácie pridružené k politickým stranám na európskej úrovni „môžu prostredníctvom svojej činnosti podporovať a posilňovať ciele politických strán na európskej úrovni najmä z hľadiska obohacovania diskusie o otázkach európskej verejnej politiky a o európskej integrácii a zároveň môžu pôsobiť ako katalyzátor nových myšlienok, analýz a možností politiky“. Toto nariadenie stanovuje najmä ročný operačný grant Európskeho parlamentu politickým nadáciám, ktoré o grant požiadajú a splnia podmienky stanovené v tomto nariadení.

V tejto súvislosti Parlament predloží výzvu na predkladanie návrhov na príspevky politickým nadáciám na európskej úrovni.

1. Základné akty

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2004/2003 zo 4. novembra 2003 (ďalej len „nariadenie (ES) č. 2004/2003“) o štatúte a financovaní politických strán na európskej úrovni ([1]).

Rozhodnutie Predsedníctva Európskeho parlamentu z 29. marca 2004 upravujúce pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 2004/2003 (ďalej len „rozhodnutie Predsedníctva z 29. marca 2004“) ([2]).

Nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) ([3]).

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (ďalej „pravidlá o uplatňovaní“) ([4]).

2. Cieľ

Podľa článku 2 rozhodnutia Predsedníctva z 29. marca 2004, „Európsky parlament zverejňuje každoročne pred skončením prvého kalendárneho polroka roka, ktorý predchádza roku, na ktorý sa grant žiada, výzvu na predkladanie návrhov na udelenie grantov stranám a nadáciám.“

Táto výzva na predkladanie návrhov sa vzťahuje na žiadosti o granty na rozpočtový rok 2016 pokrývajúci obdobie činnosti od 1. januára do 31. decembra 2016. Cieľom grantu je podporiť ročný program činnosti príjemcu.

3. Prípustnosť

Posudzujú sa iba písomné žiadosti vypracované v súlade s formulárom žiadosti o udelenie grantu, ktorý je v prílohe 1 k uvedenému rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004, a postúpené predsedovi Európskeho parlamentu v časovej lehote na predkladanie žiadostí.

4. Kritériá a podkladové dokumenty

4.1. *Kritériá oprávnenosti*

Aby politická nadácia na európskej úrovni mala nárok na pridelenie grantu, musí spĺňať podmienky stanovené v článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2004/2003, t. j.:

a) musí byť pridružená k jednej z politických strán na európskej úrovni uznanej v súlade s týmto nariadením, čo musí uvedená politická strana potvrdiť;

([1]) Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ C 155, 12.6.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1.

b) musí mať právnu subjektivitu v členskom štáte, v ktorom má registrované sídlo; táto právna subjektivita je oddelená od právnej subjektivity politickej strany na európskej úrovni, ku ktorej je nadácia pridružená;

c) musí dodržiavať, najmä vo svojom programe a činnostiach, zásady, na ktorých je založená Európska únia, najmä zásadu slobody, demokracie, dodržiavania ľudských práv a základných slobôd a zásady právneho štátu;

d) nesmie podporovať ciele spojené so ziskom;

e) jej riadiaci orgán musí mať z geografického hľadiska vyvážené zloženie.

Navyše musí spĺňať aj podmienky stanovené v článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2004/2003: „V rámci tohto nariadenia je na každej politickej strane a nadácii na európskej úrovni, aby si stanovili špecifické podmienky svojho vzťahu v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vrátane primeraného stupňa oddelenia každodenného riadenia a riadiacich štruktúr politickej nadácie na európskej úrovni na jednej strane a politickej strany na európskej úrovni, ku ktorej je nadácia pridružená, na strane druhej."

4.2. *Kritériá vylúčenia*

Uchádzači musia zároveň potvrdiť, že sa nenachádzajú ani v jednej zo situácií uvedených v článku 106 ods. 1 a článku 107 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

4.3. *Kritériá výberu*

Uchádzači musia preukázať, že sú po právnej a finančnej stránke schopní realizovať program činností, ktorý je predmetom žiadosti o financovanie, a majú potrebné technické a riadiace schopnosti na úspešnú realizáciu programu činností, ktorý má byť financovaný.

4.4. *Kritériá udelenia*

V súlade s článkom 4 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2004/2003 sa disponibilné finančné prostriedky na rozpočtový rok 2016 rozdelia medzi politické nadácie na európskej úrovni, ktorých žiadosti o financovanie boli odsúhlasené po preskúmaní kritérií oprávnenosti, kritérií vylúčenia a kritérií výberu, takto:

a) 15 % finančných prostriedkov sa rozdelí rovnomerne;

b) 85 % finančných prostriedkov sa rozdelí medzi nadácie pridružené k stranám na európskej úrovni zastúpeným v Európskom parlamente úmerne podľa počtu zvolených poslancov.

4.5. *podkladové dokumenty*

Na vyhodnotenie uvedených kritérií je nevyhnutné, aby uchádzači predložili tieto podkladové dokumenty:

a) originál sprievodného listu s uvedením požadovanej výšky grantu;

b) riadne vyplnený a podpísaný formulár žiadosti, ktorý je v prílohe 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004 (vrátane písomného čestného vyhlásenia);

c) stanovy politickej nadácie ([1]);

d) úradné potvrdenie o registrácii ([1]);

e) aktuálny doklad o existencii politickej nadácie;

f) zoznam riaditeľov/členov správnej rady (priezvisko a meno, občianstvo, titul alebo funkcia v rámci politickej nadácie);

g) politický program politickej nadácie ([1]);

h) súhrnnú účtovnú závierku za rok 2014 potvrdenú externým audítorským orgánom ([2]);

i) predbežný prevádzkový rozpočet na príslušné obdobie (od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016), v ktorom sú uvedené výdavky, ktoré majú byť finančne kryté z rozpočtu Únie;

([1]) Alebo čestné vyhlásenie, že nedošlo k žiadnym zmenám v dokladoch, ktoré už boli predložené.
([2]) Okrem prípadov, keď bol žiadateľ zriadený v priebehu aktuálneho roka.

j) opis ročného pracovného programu;

k) dokumenty potvrdzujúce, že politická nadácia spĺňa podmienky stanovené v článku 3 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2004/2003.

5. **Financovanie z rozpočtu EÚ**

Výška rozpočtových prostriedkov na rozpočtový rok 2016 podľa článku 403 rozpočtu Parlamentu, „Príspevky európskym politickým nadáciám“, sa odhaduje na 18 700 000 EUR. Schvaľuje ich rozpočtový orgán.

Maximálna suma, ktorú Európsky parlament poskytne prijímateľovi, nesmie presiahnuť 85 % oprávnených prevádzkových nákladov politických nadácií na európskej úrovni. Túto skutočnosť musí dokázať príslušná politická nadácia.

Financovanie sa uskutočňuje vo forme prevádzkového grantu, ako sa uvádza v nariadení o rozpočtových pravidlách a v pravidlách o uplatňovaní. Podmienky poskytnutia grantu a povinnosti týkajúce sa jeho použitia sa stanovia v rozhodnutí o udelení grantu, ktorého vzor sa nachádza v prílohe 2b k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004.

6. **Postup a lehota na predkladanie návrhov**

6.1. *Lehota a predkladanie žiadostí*

Lehota na predkladanie žiadostí sa končí **30. septembra 2015**. Žiadosti predložené po tomto dátume sa nebudú posudzovať.

Žiadosti musia byť:

a) vypracované na formulári žiadosti o udelenie grantu (príloha 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004);

b) bezpodmienečne podpísané uchádzačom alebo ním riadne povereným zástupcom;

c) odoslané v dvojitej obálke; obidve obálky musia byť zalepené; okrem názvu oddelenia, ako je uvedený vo výzve na predkladanie návrhov, je na vnútornú obálku potrebné uviesť nasledovné:

„CALL FOR PROPOSALS – *2016 GRANTS TO POLITICAL FOUNDATIONS AT EUROPEAN LEVEL*

NOT TO BE OPENED BY THE POSTAL SERVICE OR BY ANY UNAUTHORISED PERSON“

Ak sa použijú samolepiace obálky, musia byť prelepené lepiacou páskou, cez ktorú sa odosielateľ podpíše. Za podpis sa považuje nielen vlastnoručný podpis odosielateľa, ale aj pečiatka organizácie.

Na vonkajšej obálke musí byť uvedená adresa odosielateľa a táto adresa:

EUROPEAN PARLIAMENT
Mail Service
KAD 00D008
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Na vnútornej obálke musí byť uvedená táto adresa:

President of the European Parliament
Attn. Mr Didier Kléthi, Director-General of Finance
SCH 05B031
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

d) odoslané najneskôr do dátumu stanoveného vo výzve na predkladanie návrhov, a to buď doporučene, pričom je rozhodujúci dátum na poštovej pečiatke, alebo kuriérskou službou, pričom je rozhodujúci dátum na podacom lístku.

6.2. *Ďalší postup a harmonogram*

Na udeľovanie grantov politickým nadáciám na európskej úrovni sa vzťahuje tento postup a harmonogram:

a) predloženie žiadosti Európskemu parlamentu (najneskôr do 30. septembra 2015);

b) posúdenie a výber príslušným oddelením Európskeho parlamentu; posudzujú sa iba prípustné žiadosti, a to na základe kritérií oprávnenosti, kritérií vylúčenia a kritérií výberu, ktoré sú uvedené vo výzve na predkladanie návrhov;

c) prijatie konečného rozhodnutia Predsedníctvom Európskeho parlamentu (v zásade najneskôr do 1. januára 2016, ako sa stanovuje v článku 4 rozhodnutia Predsedníctva z 29. marca 2004) a oznámenie výsledkov uchádzačom;

d) oznámenie rozhodnutia o grante;

e) vyplatenie zálohy vo výške 80 % (do 15 dní od rozhodnutia o udelení grantu).

6.3. *Ďalšie informácie*

Tieto texty sú k dispozícii na internetovej stránke Európskeho parlamentu na tejto adrese:

http://www.europarl.europa.eu/tenders/invitations.htm

a) nariadenie (ES) č. 2004/2003;

b) rozhodnutie Predsedníctva z 29. marca 2004;

c) formulár žiadosti o udelenie grantu (príloha 1 k rozhodnutiu Predsedníctva z 29. marca 2004).

Všetky otázky, ktoré sa týkajú tejto výzvy na predkladanie návrhov s cieľom získať grant, sa musia odoslať elektronickou poštou s uvedením referenčného čísla publikácie na túto adresu: fin.part.fond.pol@europarl.europa.eu

6.4. *Spracovanie osobných údajov*

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ([1]) budú osobné údaje obsiahnuté v žiadosti o financovanie a jej prílohách spracované podľa zásad čestnosti, zákonnosti a proporcionality na explicitné a legitímne účely. Pre potreby spracovania žiadosti a na účely ochrany finančných záujmov Spoločenstiev môžu byť osobné údaje spracované príslušnými oddeleniami a orgánmi Európskeho parlamentu a poskytnuté interným audítorským službám, Európskemu dvoru audítorov, komisii pre finančné nezrovnalosti alebo Európskemu úradu pre boj proti podvodom (OLAF).

Každá dotknutá osoba sa môže obrátiť na európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov (edps@edps.europa.eu) a podať opravný prostriedok.

([1]) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.7620 – FAM/Fanopi/Nefab)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2015/C 200/04)

1. Európskej komisii bola 9. júna 2015 podľa článku 4 a na základe postúpenia podľa článku 4 ods. 5 nariadenia (ES) č. 139/2004 ([1]) doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik FAM AB („FAM“, Švédsko) spoločne kontrolovaný nadáciami Knut and Alice Wallenberg Foundation, the Marianne and Marcus Wallenberg Foundation and the Marcus and Amalia Wallenberg Foundation, a podnik Fanopi SA („Fanopi“, Luxembursko) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom Nefab Packaging AB („Nefab“, Švedsko) prostredníctvom kúpy akcií v novozaloženej spoločnosti tvoriacej spoločný podnik.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— FAM: poskytovanie služieb správy aktív rôznym nadáciám Wallenberg,

— Fanopi: držba majetkovej účasti v rôznych podnikoch v mene majiteľov týchto podielov,

— Nefab: celosvetové poskytovanie služieb úplných riešení v oblasti balenia na účely dopravy.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7620 – FAM/Fanopi/Nefab na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).
([2]) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.7634 – Mitsui/Gestamp/GRI)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2015/C 200/05)

1. Komisii bolo 9. júna 2015 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([1]) doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Mitsui & CO., Ltd („Mitsui", Japonsko) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spolu s podnikom Holding Gonvarri, SL („Holding Gonvarri", Španielsko), ktorý je časťou skupiny vedenej podnikom Acek Desarrollo y Gestión Industrial SL („Gestamp Group", Španielsko) spoločnú kontrolu nad celým podnikom Gonvarri Eólica, SL a jej dcérskymi spoločnosťami, ktoré spoločne obchodujú pod názvom Gestamp Renewable Industries („GRI", Španielsko), prostredníctvom kúpy akcií. Holding Gonvarri v súčasnosti výlučne kontroluje spoločnosť GRI.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— Mitsui: obchodná spoločnosť zapojená do celosvetového obchodu s rôznymi komoditami a inými činnosťi vrátane dodávok výrobkov z ocele, ako aj rozvoja a podpory veterných fariem,

— Gestam Group: celosvetovo pôsobí v odvetví výroby ocele, autodielov a v odvetví obnoviteľných zdrojov energie,

— GRI: pôsobí v oblasti výroby a dodávok kovových komponentov pre veterné turbíny, najmä veží veterných elektrární a prírub.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ([2]) je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.7634 – Mitsui/Gestamp/GRI na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách").
([2]) Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)

Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK